

centura

40 - 45 - 50 - 55 - 60 OHV - 65 OHV

- ◆ БЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
- ◆ NÁVOD K POUŽITÍ
- ◆ UPUTE ZA UPORABU I ODRŽAVANJE
- ◆ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
- ◆ INSTRUKCJA OBSŁUGI
- ◆ CARTE TRHNICA
- ◆ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- ◆ UPUTSTVO ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE
- ◆ NAVODILA ZA UPORABO
- ◆ KULLANIM KILAVUZU
- ◆ HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- ◆ BETRIEBSANLEITUNG



TECUMSEH EUROPA

БЪЛГАРСКИ

РУССКИЙ

ČESKÉ

SRPSKI

HRVATSKI

SLOVENSKEM

LATVIEŠU

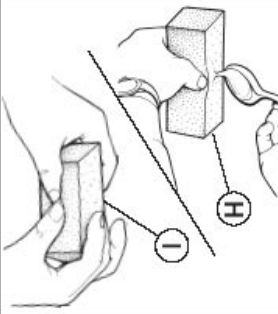
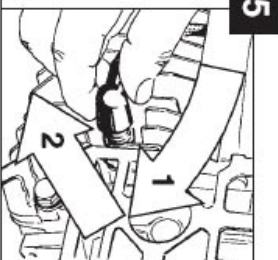
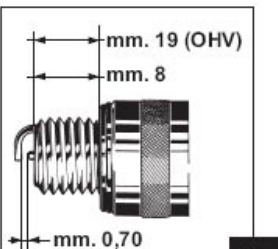
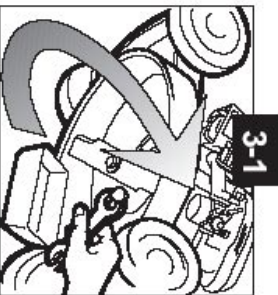
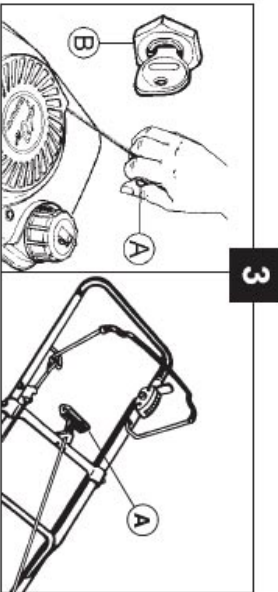
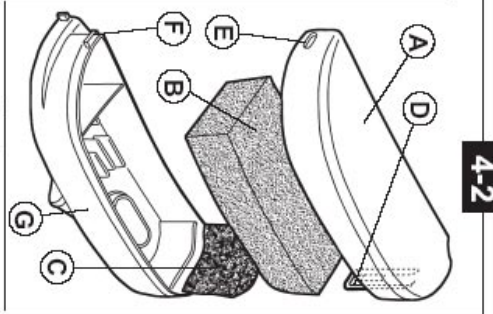
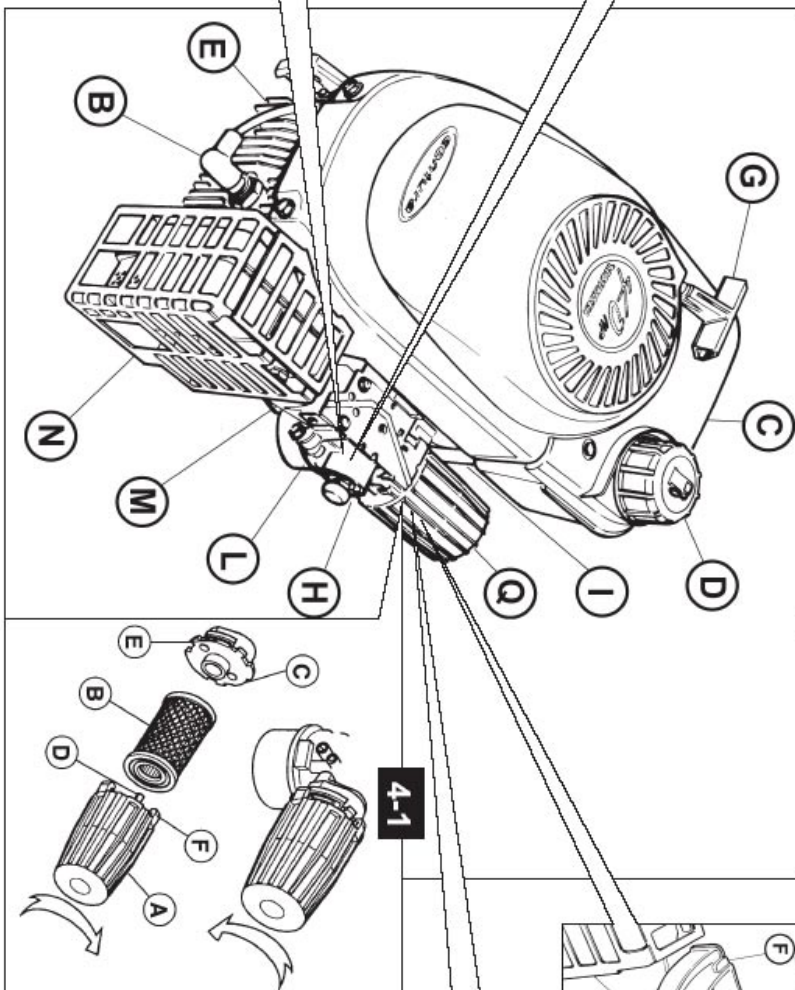
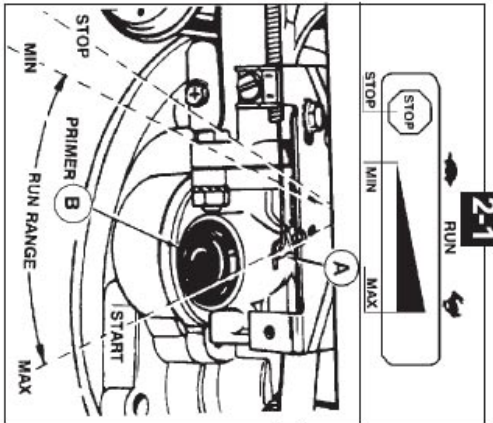
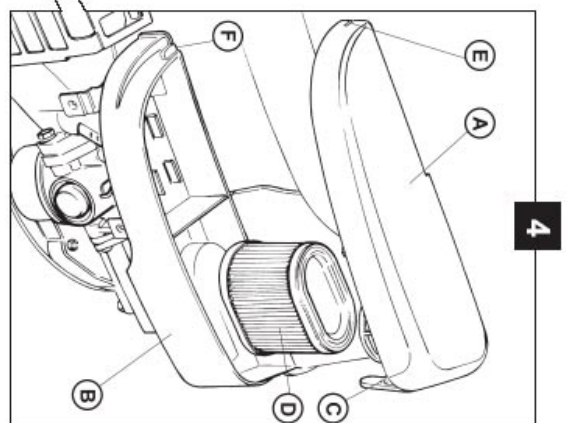
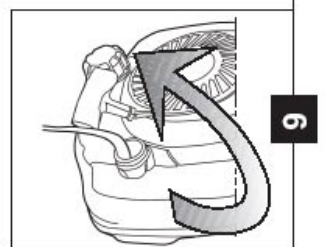
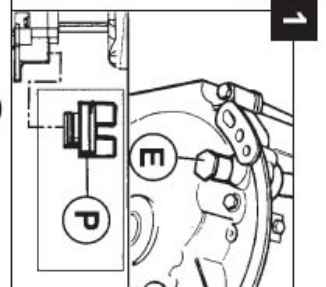
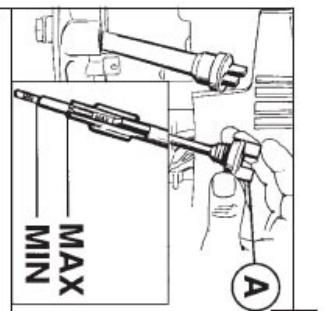
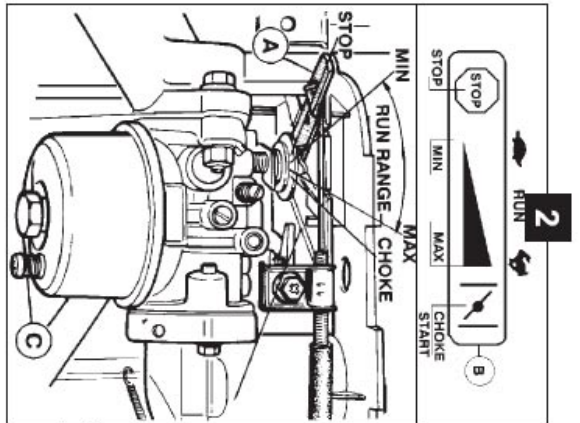
TÜRKÇE

POLSKU

MAGYARUL

ROMÂNĂ

DEUTSCH





TENTO SYMBOL OZNAČUJE DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE. POKUD NEBUDOU DODRŽOVÁNY, MŮŽE BYT OHROŽENA VAŠE OSOBNÍ BEZPEČNOST, VÁS MAJETEK A NEBO BEZPEČNOST A MAJETEK TŘETÍCH OSOB. DODRŽUJTE PROTO VŠECHNY POKYNY V TĚTO PŘÍRUČCE A V NAVODU, JAK UVEST TOTO ZAŘÍZENÍ DO PROVOZU.

DOPORUČENÝ OLEJ A PALIVO

K UVEDENÍ DO PROVOZU POTŘEBUJETE TOTO :

(1) ČISTÝ, VYSOCE KVALITNÍ MOTOROVÝ HD-olej.

Na jeho obalu musí být uvedeno kvalitativní označení "SF" "SG" nebo "SH" podle normy A.P.I. Používejte olej SAE 30.

Speciální olej Tecumseh je nabízen auto-řízenými opravami firmy Tecumseh pod objednávkovým číslem 730225 E. Následující vícerozsahové oleje, založené na minerální nebo syntetické bázi, a mající třídu kvality A.P.I. SF, SG, SH, nebo CCMC-G3, G4, G5, jsou také přípustné: V LETĚ (teploty nad 10 °C): SAE 15 W 40, SAE 20 W 50, V ZIMĚ (teploty pod 10 °C): SAE 10 W 30, SAE 5 W 30. Obsah olejových van je cca 0,6l. Plnicí množství oleje u motorů s horizontální pomocnou hnací hřídelí je cca 0,7 litru.

(2) PALIVO

NAPLNIT NOVÝ, ČISTÝ BEZOLOVNATÝ BENZÍN. Pří- pustný je i benzin super a speciál. DŮLEŽITÉ: Je-li Váš motor Tecumseh vybaven katalyzátorem, nepoužívejte nikdy palivo s přísadou olova.

UPOZORNĚNÍ: Palivo uchovávejte pouze ve schválené, uzavřené a označené nádobě. Používejte čisté nálevky. Používat pouze čistý olej a nové palivo. Nikdy se nesmí tankovat zvětralé palivo z předchozí sezony nebo dlouho skladovaný benzin.

PŘED SPUŠTĚNÍM

1. PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY, KTERÉ JSTE OBDŘELI K ZAŘÍZENÍM, NA KTERÝCH JE TENTO MOTOR NAMONTOVÁN.

UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte, zda vložka filtru z pěnové hmoty je nasycena olejem. Pokud tomu tak není, nalijte na vložku čistý motorový olej (2 polévkové lžice) a vložku promačkejte.

2. NAPLNĚTE MOTOROVÝ OLEJ A PEČLIVĚ ZKONTROLUJTE STAV OLEJE

DŮLEŽITÉ: Abychom zabránili poškození motoru, smí se motor používat pouze, pokud:

- měrka označující stav oleje je mezi "FULL" a "ADD" (má-li motor měrku oleje)
- u motorů bez měrky dosahuje stav oleje až k okraji plnicího otvoru.
- uzávěr nebo měrka musí být správně našroubována a utažena pevně rukou.

Pravidelně kontrolujte stav oleje před uvedením motoru do provozu.

A. MOTOR S MĚRKOU

1. MOTOR MUSÍ BÝT POSTAVEN TAK, ABY STÁL VODOROVNĚ.
2. Očistit okolí měrky.
3. Odšroubovat uzávěr a vytáhnout měrku.
4. Čistě otřít měrku, opět nasadit, našroubovat, potom opět vytáhnout. V případě, že stav oleje je pod značkou "FULL", poma-lu doplnit doporučeným olejem až ke značce "FULL". Před každým měřením stavu oleje je nutné čisté otřít měrku.

DŮLEŽITÉ: NENAPLNIT NAD ZNAČKU "FULL".

5. Správně našroubovat měrku a silou ruky ji dotáhnout.

B. MOTOR BEZ MĚRKY

1. STROJ JE NUTNO POSTAVIT TAK, ABY MOTOR STÁL VODOROVNĚ.
2. Vyčistit okolí plnicího uzávěru.
3. Uzávěr vytočit.
4. V případě, že stav oleje nedosahuje k okraji plnicího otvoru, musíme dolít doporučený olej. DOPLNĚTE POMALU
5. Našroubojte uzávěr a dotáhněte silou ruky. Viz oddíl "UDRŽBA", body "Kontrola stavu oleje a výměny oleje".

(3) PLNĚNÍ PALIVA: (Obr.1 C)

- A. Očistit okolí víka nádrže a sejmut víko (obr. 1D)
 - B. Pomalu naplnit benzinovou nádrž palivem. Použít nálevky, aby se zabránilo rozlití.
- DŮLEŽITÉ: NEPOUŽÍVEJTE SMĚS PALIVA S OLEJEM.
- C. Našroubovat víko nádrže, utřít rozlitý benzin.



NETANKUJTE NIKDY V UZAVŘENÝCH PROSTO-RECH. NETANKUJTE NIKDY, POKUD MOTOR JEŠTĚ BEŽÍ NEBO POKUD JE JEŠTĚ TEPLÝ. PŘI TANKOVÁNÍ SE NESMÍ KOURIT. POZOR NA NEBEZPEČÍ VÝBUCHU A POŽÁRU.



NÁDRŽ NIKDY NENAPLNĚTE TAK, ABY PŘETEKLA. PLNTE NEJVÝŠE 10 MM POD SPODNÍ HRANU PLNÍ-CÍHO HRDLA, ABY SE PALIVO MOHLO ROZPÍNAT. VÝTEKLY BENZINU NA MOTORU A NA ZAŘÍZENÍ PŘED SPUŠTĚNÍM SETŘÍT.



KAŽDÉ ZAŘÍZENÍ NA KAPALNÝ PLYN (NAPŘ. PRO-PAN) MUSÍ BÝT NAPROSTO TĚSNĚ A ODPOVÍ-DAJÍCÍ VŠEM PLATNÝM PŘEDPISUM

(4) PŘED STARTEM JEŠTĚ PŘEZKOUŠEJTE:



A. UJISTĚTE SE, ŽE ŽÁDNÉ TLAČÍTKO NA ZAŘÍZENÍ NENÍ ZAPNUTO. VŠECHNY SPOJKY, KLINOVÉ REMENY, ŘETĚZOVÉ NAHONY MUSEJÍ BYT VYPNUTY. (POKYNY VÝROBCE ZAŘÍZENÍ MUSEJÍ BYT DODRŽOVÁNY). BEZPEČNOSTNÍ SPINÁČE MUSEJÍ BYT V POLOZE START.

B. Ujistěte se, že kabel zapalování je nasazen na zapalovací svíčke. (obr. 1B, 1F)

C. Ujistěte se, že spínač zapalování nebo ovládací páčka na motoru nebo na zařízení jsou v poloze "ON" (AN), "RUN" (LAUF), nebo "START".

D. Ujistěte se, že palivový kohout (pokud je k dispozici) je otevřen.

E. Odvzdušňovací otvor (pokud je k dispozici) na víku nádrže musí být otevřen. (obr. 1D)

(5) MANIPULACE S BATERIÍ (E.S.- MODEL)

A. Ihned po zakoupení baterii nechte spouštěcí nábit 24 hodin. Použijte pouze schválenou nabíječku, kterou jste koupili u Vašeho prodejce.

B. Baterii nabíjejte 24 hodin před a po zimním uskladnění.

C. Potom teprve připojte baterii připojovacími kabely na zařízení, pokud je zařízení připraveno k použití.

DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY, KTERÉ BYLY DODÁNY VÝROBCEM BATERIÍ A ZAŘÍZENÍ.

SPUŠTĚNÍ MOTORU



Maximální náklon, při kterém motor správně funguje: 20°



MOTOR NIKDY NENECHTE BĚŽET V UZAVŘENÝCH PROSTORECH NEBO NA SPATNÉ VĚTRÁNÝCH MIS-TECH. VÝFUKOVÉ PLYNY OBSAHUJÍ KYSLÍČNÍK UHELNATÝ, COŽ JE PLYN BEZ ZÁPACHU, ALE SMRTELNĚ JEDOVATÝ.



UDRŽUJTE RUCE, NOHY, VLASY A VOLNÉ ČÁSTI OBLEČENÍ V PATŘÍCÍ ZDALENOSTI OD POHYBLIVÝCH ČÁSTI ZAŘÍZENÍ.



VAROVÁNÍ: TEPLOTA VÝFUKOVÉHO ZAŘÍZENÍ A JEHO OKOLÍ MUŽE PŘESAHNOUT 65 °C. NA TYTO ČÁSTI SE NESMÍ SAHAT.

UPOZORNĚNÍ: Přezkoušet polohu ovládací páky na motoru a dálkové ovládání za pomoci návodu na ovládání tohoto zařízení.

(1) RUČNÍ SPOUŠTĚČ, motor se sytičem

A. OVLÁDACÍ PÁKU (obr. 2A) u motoru nebo DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ u zařízení (obr. 2 B) nastavit do polohy CHOKE nebo START.
B. Stisknout páku na rukojeti (pokud je k dispozici), aby se uvolnila brzda motoru.
C. Uchopit STARTOVACÍ RUKOJEŤ (obr. 3 A) a nepřerušovaným pohybem ruky různé vytáhnout startovací lanko. Držet startovací rukojeť a nechat zvolna zpět navíjet.

D. Opakovat kroky B. a C., až motor naskočí. Potom postupně nastavit OVLÁDACÍ PÁKU nebo DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ u motoru nebo u zařízení zpátky z polohy CHOKE nebo START do polohy MAX nebo LAUF.

UPOZORNĚNÍ: Pokud, motor zažehne, ale ne-rozběhne se, je nutno nastavit OVLÁDACÍ PÁKU do polohy MAX nebo LAUF a opakovat kroky B. a C. ke spuštění.

UPOZORNĚNÍ: Motor zahřátý na provozní teplotu naskočí většinou bez sytiče (CHOKE) U teplého motoru nastaví OVLÁDACÍ PÁKU (obr. 2A) na motoru nebo DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (obr. 2 B) na zařízení do polohy MAX. nebo LAUF. Provést kroky B. a C. ke spuštění.

(2) RUČNÍ SPOUŠTĚČ, motor s tlačítkem PRIMER

A. Nastavit OVLÁDACÍ PÁKU motoru (obr. 2.1 A) u motoru nebo DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ na zařízení (obr. 2B) do polohy START nebo MAX. (K tomu je nutné přečíst návod výrobce zařízení.)
B. Tlačítko P R I M E R (obr. 2.1B) třikrát (3x) stlačit po nejméně 2 sekundových intervalech. Při teplotě pod 10 °C stlačit pětkrát (5x).

POZOR: U MOTORU ZAHŘÁTÉHO NA PROVOZNÍ TEPLOTU NESMÍ BYT TLAČÍTKO PRIMER POUŽÍVÁNO.
C. Bezpečnostní páku na rukojeti (pokud je k dispozici) stisknout, aby se uvolnila brzda motoru.
D. Uchopit STARTOVACÍ RUKOJEŤ (obr. 3 A) a silným nepřerušovaným pohybem ruky různé vytáhnout startovací šňůru. Držet startovací rukojeť a nechat zvolna navinout startovací šňůru.

POZNÁMKA: V případě, že motor nenaskočil po třech zataženích, opakovat body B,C,D.

(3) ELEKTRICKÝ STARTÉR, motor se sytičem, E. S. - modely

A. OVLÁDACÍ PÁKU (obr. 2 A) u motoru nebo DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ u zařízení (obr. 2 B) nastavit do polohy START nebo CHOKE. (K tomu přečíst návod výrobce stroje).

B. Stlačit bezpečnostní páku na rukojeti (je-li k dispozici) a uvolnit brzdou motoru.

C. KLÍČEK ZAPALOVÁNÍ (obr. 3 B) otočit do-prava, aby byl uveden v činnost elektrický spouštěč. Protáčet motorem, až naskočí. Když motor naskočí, uvolnit KLÍČEK ZAPALOVÁNÍ. Potom postupně OVLÁDACÍ PÁKU nebo DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ nastavit zpátky z polohy CHOKE nebo START do polohy MAX. nebo LAUF.

UPOZORNĚNÍ: V ZÁJMU ŠETŘENÍ BATERIE NENE-CHAT PROTÁČET MOTOR DÉLE NEŽ 5 SEKUND BĚHEM JEDNOHO POKUSU.

UPOZORNĚNÍ: V případě, že motor zapaluje, ale nenaskočí, nastaví OVLÁDACÍ PÁKU do polohy MAX. nebo LAUF. Ke spuštění opakovat body B a C (obr. 3)

UPOZORNĚNÍ: Motor zahřátý na provozní teplotu naskočí většinou bez nastavení ovládání CHOKE. U teplého motoru nastaví ovládací páku (obr. 2 A) na motoru nebo dálkové ovládání (obr. 2 B) na zařízení do polohy MAX. nebo LAUF. Opakovat body B a C do spuštění.

(4) ELEKTRICKÝ SPÍNÁČ, motor s tlačítkem PRIMER, E. S. - modely

A. Nastavit OVLÁDACÍ PÁKU (obr. 2.1 A) u motoru nebo DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ u zařízení (obr. 2 B) do polohy START nebo Max. (K tomu si přečíst návod výrobce zařízení).

B. Tlačítko PRIMER (obr. 2.1 B) stlačit třikrát (3x) v nejméně 2 sekundových intervalech. Při nízkých teplotách pod 10 °C stlačit pětkrát (5x).

POZOR: NEPOUŽÍVAT TLAČÍTKO PRIMER U MOTORŮ ZAHŘÁTÝCH NA PROVOZNÍ TEPLOTU.

C. Bezpečnostní páku na rukojeti (pokud je k dispozici) stisknout, aby se uvolnila brzda motoru.

D. KLÍČEK ZAPALOVÁNÍ (obr. 3 B) otočit doprava, aby byl uveden v činnost elektrický spouštěč. Motor protáčet, dokud se nezažehne. Pokud motor naskočí, KLÍČEK ZAPALOVÁNÍ uvolnit.

POZNÁMKA: V případě, že motor nenaskočí po pěti sekundách protažení, opakujte b. B,C,D.

POZNÁMKA: V ZÁJMU ŠETŘENÍ BATERIE NEPROTÁČET MOTOR DÉLE NEŽ 5 SEKUND NA JEDEN POKUS.

(5) RUČNÍ SPOUŠTĚČ, motor s tlačítkem PRIMER a s pevně nastavenými otáčkami

A. Tlačítko PRIMER (obr. 2.1 B) stlačit třikrát (3x) v nejméně 2 sekundových intervalech. Při nízkých teplotách pod 10 °C stlačit pětkrát (5x).

POZOR: U MOTORU ZAHŘÁTÉHO NA PROVOZNÍ TEPLOTU NIKDY TLAČÍTKO PRIMER NEPOUŽÍVAT.

B. Uvést v činnost páku na rukojeti, aby se uvolnila brzda motoru.

C. Uchopit SPOUŠTĚČÍ RUKOJEŤ (obr. 3 A) a různé vytáhnout spouštěč šňůru nepřerušovaným pohybem ruky. Držet spouštěcí rukojeť a lanko nechat zpátky navinout.

POZNÁMKA: V případě, že motor nenaskočil po třech pokusech, potom opakovat kroky A,B,C.

YYPNUTÍ MOTORU

(1) Nastavit OVLÁDACÍ PÁKU nebo DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ do polohy STOP nebo AUS.

Motor se sytičem viz (obr. 2.A). Motor s tlačítkem Primer viz (obr. 2.1.A). Nebo dodržet návod k obsluze od výrobce.

(2) POKUD JE MOTOR V KLIDU :



A. Sejmout KONEKTOR ZAPALOVACÍ SVÍČKY (obr. 1 a obr. 5) ze ZAPALOVACÍ SVÍČKY.



B. OTOČIT KLÍČEK ZAPALOVÁNÍ (POKUD JE K DISPOZICI) DO POLOHY " AUS" NEBO STOP" A VYTÁHNOUT HO ZE ZAPALOVACÍ SKRINKY (OBR. 3 B). TÍM SE ZMENŠUJE NEBEZPEČÍ, ZE NIKDO NEPOVOLANÝ NEBUDE SPOUŠTĚT MÓTOR.



C. PALIVOVÝ KOHOUT (POKUD JE K DISPOZICI) UZAVŘÍT.



D. MOTOR S PALIVEM V NÁDRŽI NIKDY NESKLADOVAT DOMA NEBO VE SPATNÉ VĚTRÁNÝCH PROSTO-RECH. VYPARY PALIVA BY MOHLY VE STYKU S OTEVŘENÝM OHNĚM, JISKRAMI, ZAPALOVÁCEM PRO KAMNA, SUŠÁKY, OHŘÍVACÍ VODY, PLYNOVÝMI ZAŘÍZENÍMI. NEBEZPEČÍ EXPLOZE A POŽÁRU.

ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ: TEPLOTA VÝFUKOVÉHO SYSTÉMU A JEHO OKOLÍ MUŽE PŘEKOČIT 65°C. TĚCHTO ČÁSTÍ SE NESMÍME NIKDY DOTYKAT.



POZOR! Při provádění údržby na spodní části stroje tento otočte o 90° tak, aby karburátor / filtr směřoval nahoru (viz obr.3-1). Toto je jediný doporučený postup.

(1) KONTROLA STAVU OLEJE

Kontrolovat olej každých 5 provozních hodin a před každým použitím. Viz (2) "PLNĚNÍ OLEJE A KONTROLA STAVU OLEJE" na straně 1.

(2) VÝMĚNA OLEJE

Vyměnit olej po prvních 2, poté vždy po 25 provozních hodinách. Při provozu v prašném a znečištěném prostředí častěji. Vypustit olej, dokud je motor ještě zahřátý.



A. POZOR: KONEKTOR ZAPALOVACÍ SVÍČKY (obr. 1 B) sejmout ze svíčky (obr. 1 F a obr. 5).

B. Vyčistit okolí vypouštěcí zátky (obr.1E.)

C. Zařízení postavit tak, aby byl výpustný šroub v nejnižším místě motoru.

D. Odšroubovat výpustný šroub a olejovou měрку (obr.1A) nebo napouštěcí uzávěr (obr.1P). Olej nechat vytéci.

E. Nasadit výpustný šroub a pevně utáhnout.

F. Naplnit olejovou vanu doporučeným olejem. Viz odstavec "DOPORUČENÍ PRO OLEJ A PALIVO", strana 1 a "PLNĚNÍ MOTOROVÉHO OLEJE NEBO KONTROLA STAVU OLEJE" strana 1.

G. Našroubovat olejovou měрку nebo napouštěcí uzávěr a pevně je rukou dotáhnout.

H. Okolí vytřít do sucha.

(3) CHLADICÍ SYSTÉM

DŮLEŽITÉ: odstraňovat zbytky trávy, nečistot a usazeniny z chladicích žebër, čistíče vzduchu, páček a kousků. Tím je zajištěno dobré chlazení motoru. Čištění je podmínkou pro udržení správných otáček.

(4) VZDUCHOVÝ FILTR (obr.4)

VÁŠ MOTOR TECUMSEH JE VYBAVEN SUCHÝM FILTREM S PAPIROVOU FILTRAČNÍ VLOŽKOU. JE NUTNÉ STAV FILTRAČNÍ VLOŽKY KONTROLOVAT KAŽDÝCH 10 PROV. HODIN. FILTRAČNÍ VLOŽKU JE NUTNO VYMĚNIT PO KAŽDÝCH 50-TI PROVOZNÍCH HODINÁCH NEBO ČASTĚJI (VIZ UPOZORNĚNÍ). FILTRAČNÍ VLOŽKU VŽDY VYMĚNIT, NIKDY SE NEPOKOŠUJETE FILTRAČNÍ VLOŽKU ČISTIT, MYT NEBO JI OLEJOVAT.

UPOZORNĚNÍ: V PŘÍPADĚ, ŽE MOTOR PRACUJE V PRAŠNÉM NEBO ZNEČIŠTĚNÉM PROSTŘEDÍ, POTOM JE NUTNÉ VYMĚNIT VZDUCHOVÝ FILTR ČASTĚJI, NEŽ PŘEDPOKLÁDÁ PLÁN ÚDRŽBY.

VÝMĚNA FILTRAČNÍ VLOŽKY (obr.4)

1. KRYTÉM FILTRU (F 4A) otočit doleva, proti směru pohybu hodinových ručiček a sejmut. Sejmout filtrační vložku (F4-B) z příruby (F4-C). Filtrační vložku uložit do odpadu.

2. Důkladně vyčistit KRYT FILTRU A PŘÍRUBU.

3. Nasadit novou FILTRAČNÍ VLOŽKU DO KRYTÉ FILTRU.

4. Zasuňte KRYT FILTRU spolu s FILTRAČNÍ VLOŽKOU DO PŘÍRUBY. KRYT filtru nasadit VODÍČÍM ČEPEM (F4-D) DO DŘÁŽKY (F4-E) v přírubě.

5. Stisknutím KRYT FILTRU proti PŘÍRUBĚ a otáčet pevně doprava ve směru hodinových ručiček až na doraz. Zkontrolovat, zda jsou všechny ČEPEY správně přichyceny do příruby.

VÝMĚNA FILTRAČNÍ VLOŽKY (obr.4-1)

1. Sejmout viko vzduchového filtru tahem za spojku „C“.
2. Zkontrolovat stav znečištění papírového filtru. V případě potřeby papírovou vložku filtru vyměnit.
3. Vyčistit vnitřek víka a krytu filtru.
4. Nasadit papírový filtr do krytu.
5. Nejdříve nasadit otvor „E“ na čep „F“, pak víko stisknete, až spojka „C“ zaskočí.

(4.2.) FILTR s molytanovou vložkou vstup vzduchu na straně pohonu (o.4-2)

DŮLEŽITÉ: NIKDY NESTARTUJTE MOTOR, POKUD NENÍ SPRÁVNĚ NAMONTOVAN FILTR. Vzduchový filtr kontrolujte po každých 25 hodinách provozu, zvláště pokud je motor používán v prašném prostředí.

Postupujte následovně:

1. Sejměte viko krytu filtru „A“ tak, že stisknete upínací sponu „D“.
2. Zkontrolujte, zda spodní část „G“ není znečištěna zbytky rozžezané trávy nebo jinou nečistotou. Vyměňte filtrační vložku „C“ a filtr před odvětráním klikové skříňe „C“ zkontrolujte je.
- Jsou-li filtry znečištěny, postupujte následovně:
3. Očistěte viko krytu a jeho spodní část.
4. Nasyťte novou molytanovou vložku filtru „H“ dvěmi polévkovými lžicemi (přibližně 20 ml) čistého motorového oleje. Pěnovou hmotu lehce vymačkejte, aby se olej rozptýlil a přebytky oleje odstranil. Nový filtr z pěnové hmoty „C“ pro odvětrání motoru nesmí být sycen olejem.
5. Nasaděte novou molytanovou vložku a nový filtr před odvětráním motoru do krytu a ujistěte se, že obě části řádně těsní.
6. Namontujte zpět viko krytu filtru. K tomu nasaděte upínací nástavec „F“ do šterbínového otvoru „E“ a stiskněte viko krytu směrem dolů. Přitom nechte upínací jazyček „D“ zapadnout do odvodušnění klikové skříňe.

MOTOR NIKDY NENECHAT BĚŽET BEZ DOKONALE NAMONTOVANÉHO VZDUCHOVÉHO FILTRU. PORUCHY NA MOTORU, KTERÉ BYLY ZAPŘÍČINĚNY NEPROVEDENOU NEBO NEDOSTATEČNOU ÚDRŽBOU NEBO ŠPATNOU MONTÁŽÍ KRYTÉ FILTRU A FILTRAČNÍ VLOŽKY NA PŘÍRUBU, NEBUDOU UZNÁNY JAKO PORUCHY, NA KTERÉ SE VZTAHUJE ZÁRUKA. NAHRADNÍ FILTRAČNÍ VLOŽKY OBDRŽÍTE V AUTO-RIZOVANÝCH OPRAVNÝCH ZNAČKY TECUMSEH.

(5) ZAPALOVACÍ SVÍČKA (obr.1F)

Pravidelně kontrolovat

1. Čistit okolí ZAPALOVACÍ SVÍČKY.

2. Vyšroubovat, zkontrolovat a přezkoušet ZAPALOVACÍ SVÍČKU.

3. Nahradit ZAPALOVACÍ SVÍČKU, která má znečištěnou nebo opálené elektrody nebo poškozený izolátor. Jako náhradu použít typ svíčky CHAMPION RJ17 LM nebo RJ19 LM nebo rovnocenný typ svíčky.

POZOR: Správná zapalovací svíčka (obr.5) má délku závitů 8mm (nebo motor OHV 19mm)). Nesprávná svíčka s delším závitem vede k poškození motoru, na které se NEVZTAHUJE záruka.

4. Jestliže má být ZAPALOVACÍ SVÍČKA znovu použita, musí se elektrody opatrně vyčistit. Nepoužívat drátěný kartáč ani pískování. Zapalovací svíčka musí být čistá.

5. Nastavit vzdálenost elektrod 0,6 mm listovou měrkou (obr. 5).

6. Našroubovat ZAPALOVACÍ SVÍČKU a utáhnout utažovacím momentem 20Nm, (2kpm), nebo ručně

(6) KONTROLA ŠROUBOVÝCH SPOJŮ MOTORU A ZAŘÍZENÍ, NA KTERÉM JE POUŽIT



PRÁVIDELNĚ KONTROLUJTE STAV UTAŽENÍ ŠROUBOVÝCH SPOJŮ A VŠECH DÍLŮ.

(7) BATERIE (E.S.model)

BATERIE MÁ BYT VŽDY PLNĚ NABITÁ, ABY BYLO UMOŽNĚNO RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ MOTORU. DBEJTE VŠECH POKYNU VÝROBCE BATERIE I STROJE.

1. Baterii nabíjet 24 hodin, pokud jsou startovací otáčky spouštěče malé.

2. Silně vybitou baterii nabíjet 2 až 3 hod. To je dostačující pro spuštění motoru.

UPOZORNĚNÍ: Po ukončení sezónní práce znovu 24 hodin dobíjet baterii.

SEŘIZOVACÍ PRÁCE

NEPROVÁDĚT ŽÁDNÉ NEPOTŘEBNÉ SEŘIZOVACÍ PRÁCE. SEŘÍZENÍ MOTORU JE PRO VĚTŠINU PRACOVNÍCH PODMÍNEK SPRÁVNÉ.

(1) Karburátor

Máte-li dojem, že by měl být karburátor no-ve seřízen, potom vyhledejte naši nejbližší AUTORIZOVANOU OPRAVNÍ ZNAČKY TECUMSEH.

(2) OTÁČKY MOTORU

NEMĚNTE NIKDY NASTAVENÍ REGULÁTORU MOTORU. REGULÁTOR JE NASTAVEN VÝROBCEM NA SPRÁVNÝ POČET OTÁČEK. ZVÝŠENÍ POČTU OTÁČEK MŮŽE BYT NEBEZPEČNÉ. PŘI ZMĚNĚ NEJVYŠŠÍHO NASTAVĚNEHO POČTU OTÁČEK, KTERÝ JE URČEN VÝROBCEM, NENÍ POSKYTOVÁNA ZÁRUKA NA VÝROBEK.

SKLADOVÁNÍ

MOTOR S PALIVEM V NÁDRŽI NESMÍ BYT NIKDY SKLADOVÁN V DOMĚ NEBO VE ŠPATNĚ VĚTRANÝCH PROSTORECH. VYPARY Z PALIVA MOHOU PŘIJÍT DO STYKU S OTEVŘENÝM OHNĚM, JISKRAMI, ZAPALO-VACEM KAMEN, SE SUŠÁKEM, OHŘÍVACEM VODY, ČI S PLYNOVÝMI ZAŘÍZENÍMI. HROZÍ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU A POŽÁRU.

V PŘÍPADĚ, ŽE MOTOR NEBUDE POUŽÍVÁN 30 DNŮ NEBO DĚLE, JE NUTNO PROVÉST TYTO PRÁCE:

1. VYPRAZDŇENÍ PALIVOVÉHO SYSTÉMU

A. Vypustit veškeré palivo z karburátoru a z palivové nádrže, aby se zabránilo tvo-ření usazenin v těchto částech. Jinak může dojít k poruchám motoru.

VYPUSTIT PALIVO DO PŘÍPUSTNÉ, PRO PALIVO URČENÉ NÁDOBY A TO V DOSTATEČNĚ VZDÁLENOSTI OD OTEVŘENÉHO OHNĚ. MOTOR MUSÍ BYT CHLADNÝ. NEKOUŘIT, HROZÍ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU A POŽÁRU.

B. Motor nechat běžet, dokud se benzínová nádrž (obr. 1 C) nebo do ná-doby, která nezasahuje nedostatkem paliva.

POZNÁMKA: Ještě vhodnější možností je použití stabilizátoru paliva (např. Sta-Bil, Fuel-Fresh, Ultra-Fresh), které za-brahnují rozkladu paliva během jeho sklado-vání. Je zapotřebí nalít palivo se stabi-lizátorem do nádrže (obr. 1 C) nebo do ná-doby, která je určena pro skladování pal-i-va. Musí být dodržen návod na míchání. Mo-to-rem nechat běžet na směs paliva se stabi-lizátorem nejméně 10 minut, aby se stabi-li-zátor dostal do karburátoru (obr 2.2.1).

(2) VYPRAZDŇENÍ KARBURÁTORU

Karburátor vyprázdnit stisknutím odkalova-cího tlačítka, které je určeno k vypouštění paliva (2C).

Vypouštěcí tlačítko se nalézá na spodní straně karburátoru.



PALIVO VYPUSTIT DO VHDNÉ NÁDOBY, KTERÁ JE K TOMU URČENA, V DOSTATEČNĚ VZDÁLENOSTI OD OTEVŘENÉHO OHNĚ. MOTOR MUSÍ BYT OCHLAZEN. NEKOUŘIT, JINAK HROZÍ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU A POŽÁRU.

UPOZORNĚNÍ: Nevyprazdňovat karburátor v tom případě, že do benzínu byl použit vhodný stabilizátor paliva.

(3) VYMĚNA OLEJE

Motorový olej je třeba vyměnit v případě, že nebyl měněn během posledních třech měsíců. Viz(2)"VYMĚNA OLEJE"v odstavci "UDRŽBA".

(4) KONZERVACE VNITŘKU VÁLCE

A. Vyšroubovat ZAPALOVACÍ SVÍČKU. Asi 30ml (30cm³) motorového oleje nalít do otvoru zapalovací svíčky.

B. Utěsnit otvor zapalovací svíčky suchým kouskem látky.

C. Motor vícekrát pomalu protočit ručním startérem.



Při protáčení motoru mohou z otvoru pro zapalovací svíčku vystříknout olejové kapky.

D. Našroubovat zapalovací svíčku, nenasazovat koncovku kabelu zapalovací.

(5) ČIŠTĚNÍ MOTORU

Odstraňte vnější viditelné zbytky trávy, nečistot a prachu.

(6) BATERIE (pokud je k dispozici)

A. Odpojit spojovací kabel mezi strojem a baterii. Baterii nabíjet 24 hodin, pokud následuje zimní skladování.

B. Baterii skladovat v suchu a chladnu.

C. Po zimním skladování ji nechat nabíjet 24 hodin.

DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY, KTERÉ BYLY DODÁNY VÝROBCEM BATERIÍ A STROJE.

PŘEDPISY PRO BEZPEČNOST VÝROBKU A OPRAVY V RÁMCI ZÁRUKY

1. Ručíme pouze za motory námi vyrobené, nebo nesoucí označení TECUMSEH.

2. Záslahy do stroje mohou provádět výhradně opravní určené výrobcem stroje.

3. Záslahy do motoru mohou provádět pouze autorizované opravní určené výrobcem motorů TECUMSEH EUROPA S.p.A.

4. Záruka se nevztahuje na výrobky které by-ly opravovány neautorizovanými opravami.

5. Před provedením opravy v rámci záruky kontrolovat, zda byla dodrženy všechny pokyny uvedené v tomto návodu.

6. Žádné díly nerezobírat, ani násilím nede-montovat. Poškození vzniklá páčením, běžným opotřebením, nebo zadřením nejsou výrobní vadou a nevztahuje se na ně záruka.

7. Použitím jiných, než originálních náhrad-ních dílů, se ruší záruka.

8. Opravy a výměny celého motoru, nebo jeho částí v rámci záruky může uplatňovat pouze první majitel a to po dobu 1 roku od koupe

9. Záruka se nevztahuje na profesionální použití a půjčování stroje.

10. Seznam záručních opraven TECUMSEH obdržíte od Vašeho národního zastoupení.